

EriCèNatale,

tra il cielo e il mare, una straordinaria atmosfera di luci e colori, un concerto infinito di musiche, suoni e sapori. Oltre alla magia dei luoghi e all'armonia del paesaggio, un ricco calendario di eventi artistici e culturali, all'insegna di valori e ideali storizzati ma di necessaria e rinnovata attualità. Tra le vie dell'antico borgo ericino, l'incontro con i presepi nelle chiese e nelle case, la tradizione siciliana e le suggestive rievocazioni medievali ti accompagneranno ai mercatini di natale e nelle botteghe dell'artigianato artistico e di pregio. Benvenuti, bentornati e buon viaggio nella magica atmosfera di Erice. A tutti Voi e alle vostre Famiglie, Auguri di buon Natale e Felice Nuovo Anno.

Il Sindaco Giacomo Tranchida

EriCèNatale,

between heaven and the seas, an extraordinary atmosphere of lights and colours, an infinite concert of music, sounds and tastes. Besides the enchantment of the places and the harmony of the landscape, there is a rich calendar of artistic and cultural events in pursuit of values and historicised ideals which however have a necessary and renewed topicality. Along the pathways of the ancient village of Erice, coming face to face with the cribs in churches and houses, Sicilian tradition and suggestive medieval commemorations will accompany you among the small Christmas market stalls and artistic handcraft and finely established shops. Welcome home, welcome back and have a nice journey in the magic atmosphere of Erice. To You all and your Families, a Very Happy Christmas and a Happy New Year.

Mayor Giacomo Tranchida



EriCèNatale

ARTE / ARTS
SPETTACOLI / SHOWS
TRADIZIONE / TRADITION
CONCERTI / CONCERTS

...E TANTO ALTRO ANCORA / ...AND MUCH MORE



COME RAGGIUNGERE ERICE / HOW TO GET TO ERICE

In autobus - by bus
Autoservizi AST - tel 0923 27021
www.aziendasicilianatrasporti.it

In Funivia panoramica
Onboard the panoramic Funivia
tel 0923 569306 / 0923 869720
www.funiviaerice.it

www.comune.ericetp.it
INFO TELEAMICOCOMUNE
800540354 (numero verde)

WWW.ERICENATALE.IT



- 1 PIAZZA UMBERTO I - Mercatini di Natale
- 2 PIAZZA SAN GIULIANO - Mercatini di Natale
- 3 PIAZZA SAN DOMENICO - Echi dal Medioevo
- 4 PORTA TRAPANI
- 5 POLO UMANISTICO
- 6 CHIESA SAN GIOVANNI
- 7 PALAZZO SALES
- 8 CHIESA SAN CARLO
- 9 VIA CUARNOTTA
- 10 VIA FONTANA
- 11 VIA VITTORIO EMANUELE
- 12 VIA ROMA
- 13 VIA GUARRASI
- 14 CHIESA SAN ISIDORO
- 15 VIA CORDICI
- 16 FUNIVIA

CONCERTI • SPETTACOLI • ARTE • TRADIZIONE
CONCERTS • SHOWS • ARTS • TRADITION

EriCèNatale

14 dicembre • 8 gennaio

MERCATINI DI NATALE
e RIEVOCAZIONI MEDIEVALI

CHRISTMAS MARKET and MEDIEVAL COMMEMORATIONS

POLO MUSEALE / MUSEUM COMPLEX • Cordici

MOSTRE D'ARTE CONTEMPORANEA
• FEDERICO II Gli arcani superiori - Maddè
• Il Bosco delle Veneri - A. Tremonti
ORARI dal 16 dicembre 2011 al 29 febbraio 2012
da martedì a sabato 10.30-13.00 / 15.00-17.00 • domenica 10.30-13.00
apertura straordinaria lunedì 19 e 26 dicembre, 2 gennaio

MERCATINI DI NATALE / CHRISTMAS MARKET

Piazza Umberto I e Piazza San Giuliano
ORARI dal 15 dicembre 2011 al 6 gennaio 2012
da lunedì a venerdì 10.30-19.30 • sabato e domenica 10.00-22.30
24, 26 e 31 dicembre 10.00-16.00 • 1 gennaio 12.00-19.30 • 6 gennaio 10.00-18.00
25 dicembre chiusi

MERCATINI NATURALI / NATURAL MARKETS • Erice centro storico
ORARIO CONTINUATO 9.30-19.30

L'Associazione Culturale Sensi Creativi propone: TICKET PROMOZIONALE € 3,00
Il ticket include la degustazione di prodotti tipici locali e sconti presso le seguenti attività commerciali:
The ticket includes the tasting of typical local products and discounts at these business outlets:
• SOLSTIZIO ARTIGIANATO E CORALLI di Paolo Tibotta - Via G.F. Guarnotta, 10 - ERICE (SCONTO 10%)
• L'IDEA DI RIMPIO MARIA ELENA - Via Roma, 1 - Via Vittorio Emanuele, 80 - ERICE (SCONTO 10%)
• RISTORANTE ULISSE - Via Chiaromonte, 45 ERICE - SCONTO 10%-20% sul menù alla carta min. 3 portate
• GOLDEN ROOM - Compro e Vendo Oro e Argento - LA BIGLIONE QUOTAZIONE PER I TUOI OGGETTI
Via del Legno, 5 - Piazza Martiri d'Ungheria, 13 - TRAPANI

PRESEPI / CRIBS

- PRESEPE Chiesa di San Carlo
orari 10.00-13.00 / 14.00-16.00; dal 26 dicembre 10.00-13.00/14.00-18.00
- PRESEPE Chiesa di Sant'Isidoro
orari 10.00-13.00; dal 26 dicembre 10.00-13.00
- È TEMPO DI...PRESEPI - S.M.S. Antonino De Stefano - via Roma, 13
- LA NATIVITÀ - I Cic. Did. Giovanni Pascoli - via Roma, 13
- PRESEPE - realizzazione collettiva esercenti di Via Guarrasi - via Guarrasi, 15
orario continuato 9.00 - 20.00
- PRESEPE - Hotel San Domenico - Via T. Guarrasi, 25
orario no stop
- NATIVITÀ IN VETRINA - orario continuato 9.30 - 19.30
Erice Market - Via T. Guarrasi, 13
Laboratorio Ceramiche d'Arte - Via T. Guarrasi, 18
Galleria San Carlo - Via Guarnotta, 28
Titti Catalano - via Guarnotta, 20
Amico Pietro - via Guarnotta, 54/58
Ceramica Ericina - via Guarnotta, 38
Savali Anna - via Cordici, 10
Ceramica Ericina - Via G. Fontana, 2
Ceramica Ericina - via Vittorio Emanuele, 7